

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 205

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{me} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
Fr. 11. — Ausland: Fr. 22.
In der Schweiz kann man bei der Post
abonnieren; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendsegnen verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Parait, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Portugal: Handelsbericht über das Jahr 1898 des schweiz. Generalkonsuls in Lissabon, Herrn Jules Mange.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Basel. 20. Juni. Nachtrag zu Nr. 716. Aug. Hoffmann. Buchhandlung. Neuchâtel (Chaux-de-Fonds). 19. Juin. Supplément au n° 40. Fritz Lecoultrre. Articles de blanc.

Zürich (Meilen). 17. Juni. Nachtrag zu Nr. 86. Julius Bär. Manufakturwaren.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domitilio legale.

Badische Pferde-Versicherungs-Anstalt zu Karlsruhe.

Unter Aufhebung der bisherigen werden die Rechtsdomizile für den Kanton Schaffhausen bei Herrn Marcus Hess, «z. Unot», in Schleitheim; Kanton Solothurn bei Herrn Arnold Börner, Amtsweibel, in Olten, verzeigt.

Basel, den 14. Juni 1899.

Die Sub-Direktion für die Schweiz:
Jul. Fingerlin.

„HELVETIA“,

Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen.
Das kantonale Rechtsdomizil der Gesellschaft für den Kanton Basel-Land ist vom 1. Juli 1899 ab bei Herrn A. Buser-Sauer in Liestal.

St. Gallen, den 17. Juni 1899.

„Helvetia“, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft:
(D. 67) F. Halmayer. Grossmann.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA in St. Gallen.

Das kantonale Rechtsdomizil der Gesellschaft für den Kanton Basel-Land ist vom 1. Juli 1899 ab bei Herrn A. Buser-Sauer in Liestal.

St. Gallen, den 17. Juni 1899.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft „Helvetia“:
(D. 68) F. Halmayer. Grossmann.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.G. 281 n. 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursgericht einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich blumen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Strafzögen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorsorgerecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Strafzögen im Unterlassungsfalle; im Falle unzurechtfertiger Unterlassung erlischt zudem das Vorsorgerecht.

Die Gläubigerversammlungen können auch Mischschuldner und Bürigen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (967)
Gemeinschuldner: Gloor, Friedrich, Wirt, wohnhaft an der Schützen-
gasse Nr. 1, in Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 27. Mai 1899.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).

Eingabefrist: Bis und mit 7. Juli 1899.

Kt. Bern. Konkursamt Biel. (998)
Gemeinschuldner: Nogués, Juan, Inhaber der Firma «J. Nogués», Wein- und Comestibles-Handlung, an der Centralstrasse, in Biel.

Datum der Konkursöffnung: 10. Juni 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Juni 1899, nachmittags 3 Uhr, im Café Franz in Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Juli 1899.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^{me} semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22,
2^{me} semestre fr. 12.
On abonne la Suisse, soit directement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Kt. Bern.

Konkursamt Interlaken.

(987/88)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Zbinden, Ernst, allié Maurer,
gew. Mineralwasserfabrikant und Handelsmann, in Interlaken.

Datum der Liquidationseröffnung: 16. Juni 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Juni 1899, vormittags
10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Juli 1899.

Gemeinschuldner: Gysling, Gustav, Johannes, Küfer und Wein-
händler, in Matten.

Datum der Konkureröffnung: 10. Juni 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 22. Juni 1899, vormittags
10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Juli 1899.

Kt. Schwyz.

Konkursamt Schwyz.

(1002)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Erbschaftsmasse des verstorbenen
Wagnermeisters Marty, Franz Michael, in Ibach-Schwyz.

Datum der Konkureröffnung: 15. Juni 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 1. Juli 1899, nachmittags
2 Uhr, auf der Notariatskanzlei Schwyz.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Juli 1899.

Ct. de Neuchâtel.

Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers.

(986)

Failli: Grosclaude, James, associé indéfiniment responsable de la
société en commandite James Grosclaude et Cie, à Fleurier.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1899.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 27 juin 1899, à 2^{1/2} heures
du soir, à l'Hôtel-de-Ville de Môtiers.

Délai pour les productions: 21 juillet 1899 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtkraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Falltag nicht begehrt wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich.

Konkursamt Enge in Zürich II.

(990)

Gemeinschuldner: Lang, Gustav, Parkett-Geschäft, wohnhaft an der
Tödiistrasse 44, in Enge, Zürich II (S. H. A. B. 1899, pag. 617).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 1. Juli 1899.

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(999)

Failli: Bourdillon, Auguste, banquier, 2, Boulevard du Théâtre, à
Genève (F. o. s. du c. 1899, page 603).

Délai pour intenter l'action en opposition: 1^{er} juillet 1899 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtkraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Falltag nicht begehrt wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(1000)

Failli: Raymond, Louis, négociant, 23, Rue de Monthoux, à Genève
(F. o. s. du c. 1899, page 299).

Délai pour intenter l'action en opposition: 1^{er} juillet 1899 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begeht und für die Kosten hin-
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-
fahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière de
faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich.

Konkursamt Wülflingen in Winterthur.

(989)

Gemeinschuldner: Hagenbacher, Friedrich, Küfer, wohnhaft an der
Bachmannstrasse Nr. 65 in Veltheim.

Einspruchsfrist: Bis und mit 1. Juli 1899.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Aargau. Konkursamt Aarau.
(991)

Gemeinschuldner: Sernatinger, Valerian, Hut-, Mützen- und Pelz-
warenhandlung, in Aarau (S. H. A. B. 1899, pag. 588).

Datum des Schlusses: 17. Juni 1899.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.G. 196 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Lutzenberg.
(995)

Schuldner: Herzog, Joh., Weinhandlung, in Grub (S. H. A. B. 1899,
pag. 720).

Datum des Widerrufs: 19. Juni 1899.

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève.
(1001)

Failli: Pfrunder, Jean, marchand de glace, à Carouge (F. o. s. du c. 1899,
pag. 552).

Date de la révocation: 19 juin 1899.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B. G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (982)

Aus dem Konkurs betr. Franz Coretschin, Schreiner, wohnhaft an der Werdgasse Nr. 23, in Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 531), kommen Freitag, den 21. Juli 1899, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III, auf öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus an der kleinen Werdgasse, in Zürich III, unter Nr. 1175 für Fr. 28.000 assakuriert. 2 Areal 90,9 m² Gehäudegrundfläche und Hofraum. Die Steigerungshedingungen liegen vom 11. Juli 1899 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Thalweil.* (837¹)

Gemeinschuldner: Pfenninger, Eduard, Bäcker und Wirt zur «alten Post» in Thalweil (S. H. A. B. 1899, pag. 571).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 28. Juni 1899, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Catharinahof» in Thalweil.

Steigerungsobjekte:

Wohnhaus und Anbau mit Bäckerei Nr. 207, assek. für Fr. 41,200
Zinnenanbau mit Wirtschaft » 208, » 14,800
Kegelhalmgehäude » 209, » 4,000
ca. 18 Areal Gehäudeplatz, Hofraum und Gartenanlagen.

Alles bei einander, «zur alten Post» genannt, am See zu Thalweil gelegen.

Datum der Auflegung der Steigerungshedingungen: Vom 17. Juni 1899 an.

Kt. Luzern. *Konkursamt Kriens und Malters, in Malters.* (996)

In Konkursachen des Wyss, Josef, Fabrikant, in Horw (S. H. A. B. 1899, pag. 720), werden Samstag, den 22. Juli 1899, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft «zur Waldegg» in Horw folgende Liegenschaften unter amtlicher Aufsicht öffentlich versteigert:

1) Die Villa Louisa, enthaltend:

An Gebäuden: Eine ganz neue, massiv erbaute Villa.

An Land: Die zugehörige Gartenanlage.

2) Die Liegenschaft Neuheim, enthaltend:

An Gebäuden: Ein Wohnhaus und ein Oekonomiegebäude.

An Land: Die zugehörige Gartenanlage.

3) Ein neu erbautes Fabrikationsgebäude mit 2 Siedekesseln.

Für diese Liegenschaften, welche ganz nahe heim Dorfe Horw und an der Kantsstrasse liegen,

betragen für:	Villa Louisa	Neuheim	Fabrikationsgebäude
Brandassekuranz	Fr. 41,000	18,300.—	13,000
Katasterschätzung	» 42,500	15,500.—	10,500
Konkursamtliche Schätzung	» 40,000	20,000.—	9,000
Verschrieenes ohne Kosten und Zinsen	» 46,000	20,290.07	9,000

Vorige Liegenschaften können am 22. Juli nicht unter der konkursamtlichen Schätzung losgeschlagen werden.

Die Steigerungshedingungen werden bei Anfang der Steigerung eröffnet und können überdies auch vom 12. Juli an beim Konkursamt in Malters eingesehen werden.

Kt. Aargau. *Konkursamt Kulum.* (976¹)

Im Konkurs über Eichenberger, Heinrich, Tahak- und Cigarrfabrikant, zum «Schlossgarten» in Burg (S. H. A. B. 1899, pag. 438), wird Dienstag, den 27. Juni 1899, nachmittags 3 Uhr, auf der Gerichtskanzlei Kulum, gegen Barzahlung Steigerung abgehalten über:

I. folgende Faupfänder:

1) Lehnversicherungs-Police Nr. 49284 der «Concordia» in Zürich	Fr. 3,000
2) Lehnversicherungs-Polices Nr. 69996 a und h der gleichen Gesellschaft für je Fr. 2,500, oder zusammen	» 5,000
lautend zu Gunsten des Konkursiten.	
3) Lehnversicherungs-Police Nr. 9010 der Versicherungsgesellschaft «La Suisse» in Lausanne	» 3,000
lautend zu Gunsten der Frau Caroline Eichenberger, geh. Burger, in Burg.	
4) Wechsel auf Paul Schulte in Zürich vom 20. Februar 1898	» 500
5) Eine goldene Uhr	» —
6) Schuldbrief für errichtet von Paul Schulte, Kaufmann, in Zürich.	» 2,000
7) Unfallversicherungs-Police Nr. 11366 der Aktiengesellschaft Winterthur	» 10,000
lautend zu Gunsten des Konkursiten.	
8) Transportunfall-Versicherungs-Police Nr. 21970 der Transportunfall-Versicherungs-Gesellschaft Zürich	» 10,000
9) Lehnversicherungs-Police Nr. 67130 der «Caisse Paternelle» in Paris	» 4,000
lautend zu Gunsten des Konkursiten.	
10) Pfandbrief vom 31. August 1895	» 4,000
errichtet von Frau Caroline Eichenberger, geh. Burger, in Burg.	

II. Duihose Buchforderungen im Betrage von ca. Fr. 78,545.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B. G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Lenzburg.* (993)

Die der Firma Säker & Rohr, Wurst- und Fleischwarenfabrik in Lenzburg, Kollektivgesellschaft (S. H. A. B. 1899, pag. 644), erteilte Nachlassstundung ist vom Bezirksgericht Lenzburg um 1 Monat, d. h. bis 10. August 1899 verlängert worden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B. G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (992)

Débâtrice: Dame Vallotton, Amélie-Louise, épouse Béraud, née Place St-Gervais, à Genève (P. o. s. du c. 1899, pag. 531).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 26. Juni 1899, à 2 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B. G. 808.) (L. P. 808.)

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgerichtskanzlei des Kantons in Trogen.* (997)

Schuldner: Herzog, Joh., Weinhandler, in Gruh (S. H. A. B. 1899,

pag. 720).

Datum der Bestätigung: 5. Juni 1899.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich. Konkursrichter.* (994)

Ediktalladung.

Gegen Häderli, Hans, Agentur und Kommission, Thalacker 11, in Zürich I, wohnhaft gewesen Mutschellenstrasse 96, in Zürich II, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat Advokat Dr. A. Curti in Zürich, namens der Remington Sholes Co m. h. in Berlin, das Konkursgehege gestellt. Zur Verhandlung über dieses Begehege ist Termin angesetzt auf Samstag, den 24. Juni 1899, vormittags 11 Uhr. Es steht dem Schuldner Häderli frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Sibamtgebäude, Sihnastrasse 17, II. Stock, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheins wird auf Grundlage der Akten entschieden. Zürich, den 16. Juni 1899.

Im Namen des Konkursrichters,
Der Suhrstift des Gerichtsschreibers: Flachsmann.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Portugal.

(Handelsbericht über das Jahr 1898 des schweiz. Generalkonsuls in Lissabon, Herrn Jules Mange.)

I.

Lage im allgemeinen. Hat Portugal mit Abschluss des Jahres 1898, trotz der aufdringlichen Anstrengung verschiedener seiner obersten Leiter, in finanzieller wie in administrativer Hinsicht kein brillantes Jahr hinter sich, so darf es doch, was Industrie und Landwirtschaft an betrifft, mit Zufriedenheit auf den durchschrittenen Pfad zurückblicken und der unparteiische Beurteiler kann nicht umhin, einen wirklichen Fortschritt, eine tatsächliche Besserung der ökonomischen Bilanz Portugals anzuerkennen. Schon 1897 liess sich in der ökonomischen Thätigkeit gut an; 1898 blieb nicht nur nicht zurück, sondern übertraf seinen Vorgänger um ein Bedeutendes und schien auch die Kolonien aus ihrem hundertjährigen Schlaf aufgeweckt zu haben. Die erhöhte Thätigkeit auf Seite dieser letztern hewirkte raschere Entwicklung der Industrie auf kontinentaler Seite, vermehrte den Export der Nationalprodukte nach den Kolonien, behufs Tauschhandels, und brachte eine entsprechend vermehrte Einfuhr von Kolonialprodukten. Durch diese ökonomische Kette muss Portugals Bilanz über kurz oder lang ins Gleichgewicht kommen und dann auch das viel zu hoch stehende Agio hessigst werden können.

Die finanzielle Lage ist auf einen Standpunkt gekommen, welcher ein entscheidendes nationales Opfer in nicht sehr weite Ferne stellt. Ein heftiges Hin- und Herschwanken in Bezug auf die Rettungsmittel lässt noch nicht ersehen, wo und wann die Wogen stille stehen werden.

Die Staatschuld zeigt per 31. Dezember 1898 einen Saldo von 45,000 Contos, also 3,500 Contos weniger wie zu gleicher Zeit 1897.

In kommerzieller Gesetzgebung wird erst 1899 etwas Neues bringen, wenigstens wird eine Verbesserung des Gesetzes über das Fallmentswesen ausgearbeitet.

Einige königliche Dekrete mit specieller Anwendung auf Industrie und Ackerbau sind folgende: 2. Mai. Zollfreiheit verschiedener Düngemittel auf den Kontinent und Besitzungen angewendet. 12. Mai. Bedingungen zur Transitfreiheit durch Spanien. 27. Juni. Beschränkung der Anwendung des roten Kreuzes als Handelsmarke. 3. September. Gratstransport landwirtschaftlicher und industrieller Geräte und Maschinen auf den portugiesischen Staatsbahnen.

Handelsverträge und Deklarationen mit Klausel der Meistbegünstigung existierten den 1. Januar 1898 folgende: Portugal mit Belgien 1897, Bulgarien und Dänemark 1896, Spanien 1893, Holland 1894, Russland 1895, Norwegen 1895, Türkei 1890.

Erzeugnisse der Landwirtschaft. Die Entwicklung der Landwirtschaft hat einen ganz bedeutenden Aufschwung genommen und kennzeichnet sich vorwiegend durch die, wenn auch noch ungenügend vermehrte Ausdehnung der Getreideanpflanzungen, den Weinbau, die Milchindustrie, vor allem aber durch die um 150 % erhöhte Einfuhr des chemischen Düngers, abgesehen von dem hiesigen im Lande selbst erzeugten grossen Quantum derselben.

Getreide. Gegenwärtig ist der 4. Teil des überhaupt schwach hebauten Landes mit Weizen, Roggen, Mais etc. gepflanzt.

Das relativ geringe Mittelergebnis per Hektar ist: 8 Hektoliter für den Weizen, 6 für den Roggen und 20 für den Mais. Letzterer wird hauptsächlich im Norden gepflanzt und hält daselbst die Hauptnahrung der Provinzialbevölkerung. Das von den drei Fruchtarten zusammen erhaltene Quantum Frucht, auf circa 10,000 Hektoliter herechnet, ist natürlich für die Bedürfnisse des Landes ungenügend und bedingt die unvermeidliche Einfuhr von ca. 2 Millionen Hektoliter Getreide, was nicht ohne Beschwerung des Agios geschieht. Durch eine noch bedeutendere Ausdehnung der künstlichen Düngung des Bodens im Verein mit verbesserten, den heutigen Anforderungen angepasster Kulturmethode, liesse sich nach Rechnung Sachverständiger ein Mehrprodukt von ca. 30 Millionen Franken erzielen, genügend, um mit der Einfuhr exotischen Weizens zu brechen, der dies Jahr 60 Millionen Kilo betrug.

In meinem früheren Bericht* betonte ich, dass Portugal sein Heil hauptsächlich in der Landwirtschaft suchen müsse, und es bleibt dies auch heute noch, trotz der unter den verschiedenen begünstigenden Faktoren sich stark entwickelnden Industrie, meine Ueberzeugung. Die Kolonien mit den zunehmenden Ansammlungen europäischer Elemente und Kulturen werden ein natürliches und sehr bedeutendes Absatzgebiet für die verschiedenen Bodenerzeugnisse des Kontinentes, unter welchen neben verschiedenen anderen der Wein eine bedeutende Stelle einnimmt. Die 1898er Weinernte war eine nicht besonders reiche, die Qualität indessen sehr befriedigend. Der Export der gewöhnlichen Rot- und Weißweine nahm um 15 % zu und zwar hauptsächlich nach Brasilien und den Kolonien. Letztere können allein, wenn der sogenannte «Stegerwein» in reiner Qualität und nicht in gefärbtem Schnaps gehalten wird, den Export verfügbaren Wein konsumieren, was um so wichtiger ist, als die billigeren spanischen Weine in Amerika den portugiesischen den Rang ablaufen und die europäischen Absatzgebiete wegen Mangel an Handelsverträgen (z. B. die Schweiz) den portugiesischen Weinen so gut wie verschlossen sind.

In feinen Weinen (Porto, Madeira) ist immer noch England der Hauptkunde der den Verschleiss nach allen Erdteilen hessigt. In Porto selbst, sowie auch auf Madeira ist der Exporthandel von Weinen fast ausschliesslich in fremden, meist englischen Händen.

Oliveng. Öl. Die Ernte war im allgemeinen befriedigend und es weist die Ausfuhr eine Zunahme von 25 % auf. Der Export hat ausschliesslich die portugiesischen Kolonien und Brasilien zum Ziel.

Die Qualität lässt im Vergleich zu den Provenceölen noch ziemlich zu wünschen übrig. Es wird aber an deren Verbesserung gearbeitet. Die Fischkonservenfabriken benützen italienische und französische Öle.

Mandeln und Johannibrot, Feigen, Ananas etc. geben Anlass zu einem lebhaften Export infolge grosser Ernte und begünstigendem Agio. Der Export der Mandeln verdreifachte sich gegen 1897.

* S. H. A. B. Nr. 81, vom 15. März 1898.

Annonsen-Pacht:
RUDOLF MOSSE Zürich, Bern etc.
Insertionspreis:
25 Cts. die vierseitige Borgzelle.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
RODOLPHE MOSSE, Zürich, Bern, etc.
Prix d'insertion:
25 Cts. la ligne d'un quart de page.

Schuldenruf.

Zum Zwecke der Aufnahme ins vormundschaftliche Inventar über den Nachlass des Herrn Julius Streuli-Schäfer, Kaufmann, Marktstrasse Nr. 59, von und in Bern, sind Verbindlichkeiten desselben bis zum 8. Juli 1899 bei dem Unterzeichneten schriftlich anzumelden (1060)

Bern, den 15. Juni 1899.

J. Fr. Baur, Notar,
Spitalgasse Nr. 35.

Luftkurort Arosa.

Graubünden.

Hôtel und Pension Rhaetia mit Dépendance „Villa Germania“.

Komfortables Haus in geschützter, sonniger Lage, mit herrlichem Gebirgspanorama. Gut möblierte Zimmer. Balkonzimmer. Gedeckte Terrassen. Centralheizung. Vorzügliche Verpflegung. (718)

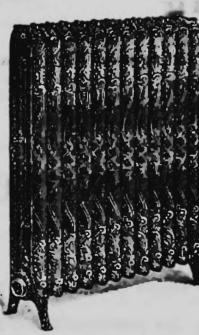
B. Kläusli-Wild.

Maran.

1900 M. ü. M. 5 Stunden von Chur. Graubünden.

PENSION HOF MARAN.

Unvergleichlich schöner Luftkurort, auf waldumkränztem Hochplateau. Herrliches Alpenpanorama. Ausgedehnte Waldspaziergänge. Prächtige Exkursionen. Alpensee. Prospekte gratis. Warnier.



G. Helbling & Cie
Zürich I
18 Stadelhoferplatz 18
Centralheizungen
aller Systeme
Lüftungs- (74)
und Trocken-Anlagen

AROSA 1850 Meter Kanton
ü. Meer. Graubünden.

Hôtel und Pension Schweizerhaus.

In prachtvoller Lage am untern See. Herrliche Waldspaziergänge in nächster Nähe. Mässige Preise. Es empfehlen sich bestens.

Geschwister Halder,

même maison Kurhaus Monstein, ob Davos.

(712)

Felsenegg auf dem Zugerberg

950 M. ü. M.

Altbewährter Luftkurort,

prachtvolle Lage, grosse Tannenwälder, ebene Spaziergänge. — Glas-Veranda, Wandelbahn etc. — Moderne Einrichtungen für Hydrotherapie, kohlensäure Bilder, Massage etc., unter tüchtiger ärztlicher Leitung. Erholungsbürgern und Rekonvalescenten, sowie für neurasthenische Zustände und Blutarme speziell empfohlen. Kein Kurzwang. Vorzügliche Verpflegung. Telefon.

Besitzer: J. Bossard-Ryf.

Beteiligung.

An einem seit vielen Jahren bestehenden und stets in Zunahme begründeten

Wein- und Kolonialwaren-Geschäft

der deutschen Schweiz kann sich ein tüchtiger Kaufmann mit einer Einlage von Fr. 40,000 aktiv beteiligen. (1045)

Gef. Osterten sub Zag. T. 61 an Rudolf Mosse, Zürich.

PARQUETERIE ET SCIERIES DE BASSECOURT

(Jura bernois).

(22)

Parquets massifs en tous genres. Epais: 26 mm.

Parquets sur bitume.

Lames sapin, Pitsch pine et pin gris rabotées et rainées. — Planchers bruts.

Charpente débitée sur mesure. Bois en grume.

Pavés en bois. Traverses de chemin de fer.

Caisses d'emballage. Lattes à toit, liteaux à gypser.

Immense choix de sciages secs sous hangar pour menuisiers.

Marchandise garantie sur facture.

Album et prix-courant à disposition franco.

Téléphone. — Adresse télégraphique: Parqueterie Bassecourt.

Aufforderung.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma „Volksküche Biel“ bat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Mai 1899 aufgelöst.

Alle diejenigen, welche Ansprüche an diese in Liquidation sich befindliche Gesellschaft zu machen haben, werden amit aufgefordert, solche bis und mit dem 20. Juni 1899 dem Unterzeichneten schriftlich anzumelden.

Biel, den 15. Juni 1899.

Namens der bestellten Liquidationskommission:

G. Bohner, Notar.

(1067)

Geh. Hofrat Dr. Flamm'sche

Heil- und Pflege-Anstalt für psychisch Kranke.

Schloss Pfullingen (Württemberg.)

Zwei getrennte Abteilungen:

I.
Offenes Sanatorium
für Herren- und Gemahlsleidende,
Alkoholisten, Morphinisten, speziell
zu Entzugs- und Kurz-Kuren geeignet.

II.
Heil- und Pflege-Anstalt
in verschiedenen einzelnen
Häusern mit der landwirtschaftlichen
Colonie Altburg.

Das neu eröffnete Sanatorium befindet sich in dem von Herzog Christoph von Württemberg im XVI. Jahrhundert erbauten Schloss, welches in letzter Zeit von Grund aus renoviert u. mit elektrischer Beleuchtung versehen wurde. Schöne Gartenanlagen, reizende Umgebung. Gelegenheit zu schönen Ausflügen u. zur Beschäftigung in Landwirtschaft, Garten, Werkstätten. Vier Ärzte. Das ganze Jahr geöffnet. Nähere Auskunft erteilt die Direktion: Dr. Kölle.

Emil Schwyzer & Co., Zürich

(vormals M. Cosulich-Sitterding).

(778)

Panzerkassen.

Geldschränke.

Fabrik in Altstrieden.

Verkaufs-Dépôts bei Herrn Anton Waltisbühl, Bahnhofstr. 88, Zürich
und Ecke Steinberg - Elisabethenstrasse, Basel.

Telegramm-Adresse: Schweizerkassen Zürich.

Brief-Adresse: Emil Schwyzer & Co., Zürich. — Telephon Nr. 961, Zürich.

Londoner Phönix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Gegründet 1783.

Vom hohen Bundesrat konzessioniert.

Gesellschaftskapital Fr. 67,220,000, wovon 10 % einbezahlt.

Reserven am 31. Dezember 1898 Fr. 26,429,703.50.

Der Londoner Phönix ist eine der ältesten Feuerversicherungs-Gesellschaften der Welt, seine Tätigkeit reicht 117 Jahre zurück. Wenn man bedenkt, dass die Prämien-Einnahme des Londoner Phönix pro 1898 den bedeutenden Betrag von Fr. 34,954,758.30 aufweist und dass er seit seiner Gründung mehr als

550 Millionen Franken

Entschädigung bezahlt hat, so kann man sich von seiner Mächtigkeit eine richtige Idee machen. Der Phönix schliesst zu sehr vorteilhaften Bedingungen alle Arten Versicherungen gegen Feuerschaden und Explosions ab; der durch Leuchtgas-Explosion und durch Blitzschlag ohne Feuersbrunst den bereits gegen Feuer versicherten Gegenständen zugefügte Schaden ist ohne Zusatzprämie in der Versicherung begriffen. (261)

Es werden in allen Kantonen solide, tüchtige und gut situierte General-Agenten gesucht. Vorteilhafte Bedingungen.

Schriftliche Offerten betreibe man an Herrn Alf. Bourquin, Direktor der schweizerischen Filiale in Neuenburg, zu richten.

Jeder sein eigener Drucker.

Größte Neuheit. Patent.

Sollte in keinem Geschäft fehlen. — Unentbehrlich
für Preisanschreibungen von Waren aller Gattungen.
Praktische Kautschuk.

• Typen-Druckerei. •

Zur sofortigen buchdruckähnlichen Herstellung von Adresskarten, Cirkularen, Stempeln jeder Art. Die leichte Handhabung und der billige Preis ermöglicht es jedem Geschäftsmann, sich eine kleine Druckerei zu bestellen, deren prakt. Vorteile sich glänzend bewähren. Preis per kompl. Druckerei, je nach Größe, Fr. 5—15 mit Typenhalter. Genaue Preislisten mit Abbildung aller Schriftarten gratis und franko bitte zu verlangen. (672)

E. A. Maeder, Stempelfabrikation, St. Gallen.

Stempel aller Art, in Metall u. Kautschuk liefern schnell, billig u. gut. Spezialität: Numerotoren, Plombierzangen, Petschate. Emaillierte Firmenschilder.

= Weitauß billigste Reproduktion =

DIROGRAPHIE

Verfahren Hofer & Co., graphische Anstalt, Zürich.

Direktes Copieren (ohne photogr. Negativ) jeder

Zeichnung auf transparentes Papier.

Mathematisch genaue Wiedergabe des Originals in ein- oder mehrfarbigem Druck.

Druck auf Karton, Papier, Leinwand etc. etc. für Stadt- und Gemeindepläne, Katasterpläne, Handrisse, topographische Karten, Maschinenzzeichnungen, architektonische Zeichnungen aller Art, Plakate, Federzeichnungen, Skizzen etc. etc.

Originalzeichnung geht tadellos zurück.

(666)

Verlangen Sie Preiscourant und illustr. Prospekt.

Konkurrenzauktionierung.

Infolge Ablaufs der bisherigen Lieferungsverträge werden hiermit die nachfolgend verzeichneten Druckarbeiten für die schweizerische Zollverwaltung zur freien Bewerbung ausgeschrieben:

- I. Lieferung der Zollscheinformulare;
- II. " Deklarationsformulare und Anschreibeblätter;
- III. " diverser Formulare.

Mustersammlungen sämtlicher Formulare der obigen drei Serien können nebst den näheren Lieferungsbedingungen bei der Oberzolldirektion in Bern (Abteilung Inspektorat), sowie bei den Zolldirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf eingesehen werden.

Auf besonderes Verlangen können den Bewerbern Mustersammlungen nebst Lieferungsbedingungen für höchstens drei Tage zur Verfügung gestellt werden. Der mutmassliche Bedarf an Formularen für vier Jahre ist in den Lieferungsbedingungen angegeben.

Inländische Buchdruckereien, welche gesonnen sind, auf obige Ausschreibung zu reagieren, werden erteilt, ihre bezüglichen Oferen in frankierter und mit der Ueberschrift „Formularlieferung für die schweiz. Zollverwaltung“ versicherter Eingabe bis und mit dem 8. Juli nächstthin an die schweiz. Oberzolldirektion gelangen zu lassen.

Die Angebote können gestellt werden: (1072)

- 1) für eine Serie allein,
- 2) " zwei Serien,
- 3) " alle drei Serien,

und zwar in allen Fällen unter detaillierter Angabe der Preise gemäss den Lieferungsbedingungen.

Bern, den 15. Juni 1899.

Switzerland. Oberzolldirektion.

E. BINKERT-SIEGWART, Ingénieur, Bâle.

Paliers économiques de la BAMAG Dessau
avec graissage à bagues.

Manchon de débrayage

système Dohmen-Leblanc à friction.

Moteurs à gaz (70b)

de ville ou à gaz pauvre et à benzine.

Machines à vapeur.

Etudes, installations complètes.

Basler Lagerhausgesellschaft.

Eigene rasche Sammelwagen von: Korrespondenten:

London-Basel

John Harrison, London E. C.

Anvers und Gent nach Basel

A. Bulecke & Co, Antwerpen u. Gent

für Beziehungen aus Amerika, England, Schottland, dem nördl. Frankreich, Belgien, Hamburg, Bremen. Sammelverkehre von Amsterdam, Rotterdam, Berlin, Leipzig, Köln, Frankfurt, Mannheim etc. Billige Verzollung und Umspedition.

Hävres-Basel für Café etc.

Hernu, Péron & Co Ltd, Hävres.

Spezialdienst für westphälische und rheinische Eisenwaren von Hagen-Kückelhausen-Basel Oscar Hansen, Hagen (Westph.)

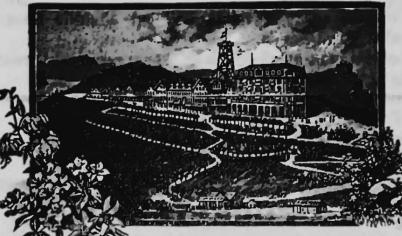
Mühlheim a. Rh.-Basel Oscar Hansen, Mühlheim a. Rh.

Billige Uebernahmepreise per Rhein von Antwerpen und Rotterdam via Mannheim und Strassburg. Speditionen von und nach allen Richtungen. Camionnage. Freipassabfertigungen. (259)

Rigi-Scheidegg Hotel & Pension

Saison Mitte Juni — Okt.

Höhen-Kuort



Spezialität für Magenkranken.
Kaltwasserbäder und neueste sanitäre Einrichtungen. Eisquelle. Angenommener ruhiger Aufenthalt. Ausgängen, kleine Spaziergänge (245) und Schattengänge. Renommierter Arzt. Massige Preise. Eigent. Sonnerei.

NB. Post, Telegraph, Telefon.

D. Stierlin-Hauser, Prop.

Bekanntmachung

im Sinne von Art. 665 des Schweiz. Obl.-Rechts.

Die Generalversammlung der Allgemeinen Actienbaugesellschaft Zürich in Zürich vom 6. Juni 1899 hat die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen und die Durchführung der aussergerichtlichen Liquidation einer fünfgliedrigen Kommission übertragen, wortüber auf den Eintrag im Handelsregister verwiesen wird.

Die Gläubiger der Allgemeinen Actienbaugesellschaft Zürich werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche an diese Gesellschaft bei der Direktion derselben anzumelden innert drei Monaten.

Zürich, den 10. Juni 1899.

Allgemeine Actienbaugesellschaft Zürich.

Der Präsident der Liquidat.-Kommission:

Rubli.

(1080)

Mise au concours.

La durée des contrats actuels allant expirer, un concours est ouvert par l'administration des douanes pour la livraison des travaux d'impression ci-après désignés:

- I. Formulaires d'acquis de douanes,
- II. " de déclaration et de feuilles d'inscriptions statistiques,
- III. " divers.

On peut examiner des collections d'échantillons des trois séries de formulaires à livrer, ainsi que les conditions détaillées de la fourniture à faire, dans les bureaux de la Direction générale des douanes à Berne (Section de l'Inspecteur), ainsi qu'aux directions de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève.

Une collection d'échantillons ainsi que les conditions de livraison peuvent, sur demande spéciale, être mises à la disposition des soumissionnaires pour 3 jours au plus.

Le total probable de la fourniture pour 4 années est indiqué dans les conditions de livraison.

Les imprimeries du pays disposées à concourir pour cette fourniture sont priées d'adresser jusques et y compris le 8 juillet prochain, à la Direction générale des douanes à Berne leurs offres sous pli cacheté affranchi et portant la suscription:

Livraison de formulaires pour l'administration des douanes suisses.

Les offres peuvent être faites;

- 1) pour une seule série,
- 2) " deux séries,
- 3) " les trois séries,

en indiquant les prix détaillés conformément aux conditions de livraison.

Berne, le 15 juin 1899.

Direction générale des douanes suisses.

(1071)

Einladung

zu der

am 8. Juli 1899, nachmittags 4 Uhr, in Steinamanger im Sitzungssaale der Gesellschaft stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

der

Eisenburger Elektricitätswerke

Aktiengesellschaft.

Tagessordnung:

- 1) Antrag der Direktion betrifft Abänderung einiger Bestimmungen der Statuten.
- 2) Antrag der Direktion betrifft Ausdehnung des gesellschaftlichen Betriebes und der hiezu erforderlichen Massnahmen. (1085)

Die zur Abstimmung berechtigenden Aktionen sind spätestens fünf Tage vor der Generalversammlung bei der Gesellschaftskasse in Steinamanger oder in Budapest bei der Kassa des Pester Vaterländischen ersten Sparkassen-Vereine zu hinterlegen.

Die Direktion.

Compagnie du chemin de fer électrique

Montreux-Montbovon.

Messieurs les souscripteurs d'actions de cette société sont convoqués en assemblée générale constitutive pour le 26 juin 1899, à 3 1/2 heures de l'après-midi, à la Banque de Montreux à Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Constitution de la Société et constatations légales.
- 2^o Approbation définitive des statuts.
- 3^o Votation sur les apports.
- 4^o Nomination des contrôleurs.
- 5^o Fixation des jetons de présence des membres du conseil d'administration et des contrôleurs.

Montreux, le 14 juin 1899.

Au nom du comité d'initiative:

Le Président: Le Secrétaire:

Vuichoud. L. Rosset.

Blausee, Kanderthal. (1091)

Landschaftliches Kleinod von zauberhafter Schönheit.

Pension Fr. 5 1/2 bis 7 am Seelein und Fr. 4 1/2 bis 5 auf Blausee-Höhe.

Wolf & Weiss, Zürich

liefern stehende und liegende

Deutzer Original-

Gasmotoren

Patent „Otto“

anerkannt bestbewährte Konstruktion.

Exakteste, solideste Ausführung.

Geringster Gasverbrauch.

Ferner liefern:

Petrol- und Benzin-Motoren,

höchst prämiert.

Für Montirungen und Reparaturen eigenes Personal in Zürich zur Verfügung.

(12) Über 48,000 Motoren in Betrieb.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 4 1/2 %
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 1/2 %